

НОВЕ В МЕДИЦИНІ

„Може існувати сумнів, хто саме має опікуватися дітьми, але нема сумніву, що батьки найкраще до цього придатні.“

Бернард Шоу.

Духовність дітей у небезпеці.

Науковий з'їзд Американського Ортопедичного Товариства стверджує, що в останні роки зроблено безліч тяжких помилок у вихованні дітей тому, що спантеличені батьки за часто слухають сумнівних, неперевіжених людей.

Сьогоднішні батьки по германськи намагалися досягти високий ідеал батьківства як материнства, так як гончів, що жемуться за штурвалом, механізмів, слайсцем. У цій погоні вони не рідко стають жертвами фальшивого вчення. На з'їзді зокрема спритковувалося, що „ліберальну“ програму виховання дітей, яка пропагує безкритичну прихильність і любов, без потрібної дисципліни.

В даний час існує дуже багато осіб, які дають батькам поради в вихованні їх духовному зрості дітей. Серед них є спеціалісти з глибокою освітою, знаменитим високим, досвідом і зрілою розважливостю, але на жаль, багато серед них безкритичних недоумків, засліплених ентузіазмів, фальшивих апостолів, психологічних знахарів, а то й явних дурнів і шарлатанів, які „шляполюють“ у дитячій психології, тому, що вона модна.

Щурі помагати учням.

У Луїзіанській Університетській Лябораторії, де переводять різні психіатричні досвіди, зроблено спостереження, що сумаснішці шурі (опосум) так як і люди реагують на сильні духовні удари.

Коли хтось намагався зловити опосума, він спочатку боротися з усіх сил, але потім раптом приймає свій опір і впадає у стан повного одуріння, яке являється несподіваною реакцією, а не оборонним маневром для зменшення протидії, як це вважалося раніше. Вони не падають бою часом реагують так само. У людей такий стан називається кататонічною комой, кінцевою стадією екзотрофії.

З цих спостережень учні сподіваються зібрати певні дані, придатні для кращого лікування цієї тяжкої духовної недуги.

Фізичні недуги причиною злочинів.

Невідкриті тілесні нездужання ведуть людей часто до злочинів — такий погляд висловив головний психіатр у відомій в'язниці „Сінг-Сінг“. Для нього злочин — це хвороба, душевний розлад людини.

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ ВІДЗНАЧЕННЯ 40-ЛІТТЯ УСС ВІДІЛІ У ФІЛАДЕЛФІ

в суботу, 4-го вересня 1954 р., год. 8. вечора в концертній залі „МУЗ-ГОЛ“, 1314 Н. Брод вул., відбудеться

СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

у 40-ліття виступу УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ СТРЕЛЬЦІВ

На Академії вітатимемо почесних гостей — живучих у ЗДА кол. Українських Січових Стрільців.

В мистецькій частині програми беруть участь: Хор „КОВЗАР“ зі солістами шп. Веронікою Цегельською й Іваном Гаврилом під керівництвом д-ра Антона Рудницького, аністеса Дарія Карановича і баритом Михайлом Мисняк. Святочну промову виголосить кол. УСС ред. М. Островецька.

Безпосередньо по Академії у танковій залі „МУЗ-ГОЛ“ буде виступ

ЗУСТРІЧ-БАЛ

Музика В. БОСОГО з Нью Йорку.

Вступ: на Академію \$1.00 і податок, на бал \$2.00

Треба сподіватися, що в цій торжественній відзначенні не бракує ані одного свідомого Українця, чи нашої громади.

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Німеччині

УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ В МЮНХЕНІ

В Мюнхені завершено будову Українського Дому, у якому міститимуться всі установи українського національного руху цього утворення, що гуртується коло часопису „Шлях Перемоги“, якого перше, 24-те, число надруковане вже в друкарні, що приміщена у власному будинку. Задляється це доукомплектувати та відповідно обладнати борони кімнати для праці. Дім цей міститиме над річкою Ізаарою в центрі міста. Сама площа під будову коштувала 28 тисяч марок. На покриття коштів будови вносить 93,128 марок, але в тому є 27 тисяч позички.

В Бразилії

Д-Р ПЕТРО ФІРМАН І Д-Р БОГДАН КОБІЛІНСЬКИЙ КАНДИДАТАМИ НА ПОСЛІВ

В Бразилії мають відбутися вибори до федерального та провінційних парламентів. Українці в Бразилії виставили своїх кандидатів та ведуть кампанію, щоб якнайкраще чинили українців реституції та мали право голосувати. Українська ліберальна партія виставила кандидатом на федеральний пост д-ра Петра Фірмана, а на провінційного д-ра Богдана Кобилініча. Ці кандидати вже почали виборчу агітацію, об'їжджаючи окремі місцевості. Де живуть більш скучені українського населення.

АКАДЕМІЯ З НАГОДИ КОНОТОПСЬКОГО ВІТНІ

7-го вересня в Курятіві, столиці провінції Парана, відбулася в залі Філі „Хліборобського Освітнього Союзу“ урочиста Академія з нагоди 25-тих роковин розгрому московської армії під Конотопом. Цього розгрому московської армії доки не гетьман Іван Виговський 1659 року. В програмі Академії входили реферати українською і португальською мовами, виступи хору „Сурма“, декламації та танки.

МИТРОПОЛИТ ІОАН В АПУКАРАМІ

18 липня в місті Апукарама відбулося посвячення будови місцевої української православної церкви. По тому, в приміщенні церкви було відправлено урочисту Службу Богу. Владика Митрополит Іоану асистували о. протопресвітер Філімон Кулішівський і Ігнатій Васильєвський.

По Службі Іоанн мігся громадянським властивим співідей обід. В просторому будинку за столами розмістилося понад 200 осіб. Під час обіду Вищокопреспіванського Митрополита Іоана читали представники усіх релігійних і світських Устав.

Наприкінці обіду, а дуже теплий і зворушливий словами, звернувся до присутніх Митрополит Іоан.

19 червня Владика Митрополита відвідала на шатрі п. Антона Острівського делегация організованого жіноцтва Апукарама. До складу жіночої делегції входили пані: Сисак, Ворупенко, Шпак, Проніч, Будина, Гуменко, Оніщенко, Мороз, Малюта. Митрополит Іоан протягом двох з половиною годин розмовляв з представницями нашого жіноцтва, живало цікавився справами виховання дітей, діяльністю жіночих секцій Хліборобського Освітнього Союзу та взагалі нашим громадянським життям в Бразилії.

В КУРЯТИВІ ВІДУЮТЬ НАРОДНИЙ ДІМ

В Курятіві, столиці провінції Парана, українці хочуть збудувати свій Репрезентативний Дім, в якому мало б знайти приміщення багато українських установ, які гуртуються коло „Хліборобського-Освітнього Союзу“. В цьому Дімі буде кімната не мале жити. В ному буде місце для всіх діялок української роботи. Там буде друкарня і редакція, і велика репрезентативна зала. Там матимуть свої настанови приміщення Жіночої Секції та Департамент Молоді. Там буде місце для Кооперативного Хліборобського Банку. Там буде місце для збереження сільськогосподарських машин та знарядь, що так потрібні хліборобам.

Там буде місце для кількох десятків молодих людей, що вчаться в курятівських середніх та високим школах, бо в Українському Дімі, вони, крім приміщення для життя, матимуть залу для дозвілля, для спеціальних курсів та природних

ВЕЛИКИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІ

31 липня і 1 серпня ц. р. відбувся у м. Ноттінгемі великий Звіт української молоді, організований Спілкою Української Молоді у Британії під загальним керівництвом „Україна в серціх — патріотизм у ділах“ і призначений відзначити 300-літній боротьби України проти Московщини.

У Звітні, що відбувався в „Юніверсіті парк“, взяло участь понад три тисячі української молоді, старших, які прибули з різних кінців британських островів. Між присутніми було багато кужинців різних національностей.

В Канаді

УКРАЇНСЬКІ РАДІОПЕРЕДАЧІ В МОНТРЕАЛІ

Від 19 серпня цього року українці надіють свої радіопередачі на новозорганізований французький стації СОМС. Ця аудіо-аудіо надіють кожного четверга від 8 до 8.30 вечері.

Ці радіопередачі уладося у рухотим завдяки старанням мр. Оришук. Радіо — це можливість пропаганди зборя — треба нею лише уміло володіти.

Тяжче бажання українського суспільства Монреалю нарешті сповнилося — від нього тепер також залежати належно цей новий форпост підтримати.

„ВІСНИК“ ПЕРЕБІРАЄ КОНСІСТОРИЯ

Згідно з ухвалою Собору Української Греко-Православної Церкви в Канаді з дня 1 вересня ц. р. провінційна організація Церкви, під назвою „Вісник“, перебирає Консисторія. Цей журнал, що проповняє церковним справам, має за собою 30 літ існування. Вперше вийшов він у квітні, 1924 р., під назвою „Глас в ославний Вісник“. Фінансувало його весь час видання, що видає тижневик „Український Голос“. 1928 року назву переіменовано на „Вісник“. Від початку редактором „Вісника“ був прот. С. Савчук, а від 1941 прот. В. Кудирин. Консисторія, що досі давала тільки напрям журналу, тепер ще перебрала на себе його фінансування.

МИТРОПОЛИТ ІЛІОН ПЕРЕБІРАЄ ОПЕРАЦІЮ

Голова УГПЦ в Канаді Митрополит Іліон недавно заховорів і мусів піддатися операції. Ця операція не була важкою, а Митрополит приходить до здоров'я та незабаром вернеться до своєї нормальної праці.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР У ВІННІПЕГІ

Д-р Роман Вучок, нострифікований свій лікарський диплом і почав вести свою власну клініку в місті Вінніпегі. Він народився 1924 року в Західній Україні. Середню освіту здобув у гімназії Рідної Школи в Чорткові, після чого вступив в медичний факультет в Київі. Там у 1941 році одержав лікарський диплом і став асистентом професора в медичній школі університету, він одержує з відзначенням диплом доктора загальної медицини за оригінальну працю „Причини загальної немоці і як їх лікувати“.

У жовтні 1952 року д-р Роман Вучок приїхав до Канади і в Вінніпегі працював у шпиталі Мізерікордія і Вікторія та в скорому часі нострифікував свій диплом, що уповноважнює його практикувати медицину в Канаді. Тепер д-р Вучок працює як „глас доктор“ у Вікторії шпиталі.

ІНФОРМАЦІЯ УЧН

Український Народний Фонд започаткував уже — окремим проголошенням у пресі — П'ятий Діловий Рік та закликав вшанувати Національний День на 1954 рік. Відділ Українського Конгресового Комітету вже тепер проводить підготовку до зібрання Національного Дня на місцях, віділюючи для цього окремі Комісії та визначають збірників, що мають провести збірку.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ В НЬО ЙОРКУ ДОЗВОЛЕНИЙ ВЛАДОЮ

Департамент Освіти стейту Нью Йорк в Олбані повідомив зареєстровану Спілку „Український Технічно-Господарський Інститут в Нью Йорку“, що Рада Регентів стейту Нью Йорк, рішенням своїм з 11-го вересня 1954 р., дозволила заснувати і вести Українську Школу Вищої Освіти, з правами американської школи, під назвою: „Український Технічний Інститут в Нью Йорку“. На чолі Інституту стоїть Президент і Декан з Професорськими Радами. Вище керівництво школою і догляд над Адміністрацією належить Кураторі Інституту (Борд оф Трастс), яка зареєстрована Департаментом Освіти, як шкільна корпорація.

До Професорського складу Школи запрошено професорів УГПЦ та інших українських вищих шкіл, що перебувають в Америці, як також і професорів американських університетів. Інститут складатиметься тимчасово з двох відділів, а саме: 1) Економічного Відділу з чотирма підвідділами — банківництва, економіки, комерційної адміністрації та аскурації, 2) Школи політичних наук з двома підвідділами — політики і журналістики. Північ, а міру можливості, буде відкрито також інші факультети та окремі загально-освітні та технічні факультети для здобуття практичних фахів.

Навчання провадитиметься українською та англійською мовами. В програмі викладів, крім значущих предметів американських каледжі є дисципліни українознавства. Значну увагу буде уделено політичним та господарським відносинам в Україні та на Сході Європи.

Запис студентів буде оголошений в ближніх днях, а навчання почнеться уже у вересні ц. р.

Осінній сезон, що перед нами — це посилення фреквенції (відвідуваність і читачів) у приватних бібліотеках та читальнях. Це пора поповнювати бібліотеки новими виданнями. Українські громадяни повинні подбати, щоб в цьому сезоні у всіх бібліотеках і читальнях були й англійські видання про Україну й українську справу. Подбати про це повинні Відділи.

КОЛЕГИ АБСОЛВЕНТИ ЛЬВІВСЬКИХ ГІМНАЗИЙ!

в днях 11—12-го вересня ц.р. в Торонті

МАТУРАЛЬНИЙ З'ЇЗД ЛЬВІВСЬКИХ ГІМНАЗИЙ (1944—1954)

Закликаємо Вас, Дорогі Колеги, прибути на нашу Зустріч. Всіх загублених одружених і залюблених просимо НЕГАЙНО зголоситися на адресу організаційного комітету:

ЛІДА ПАЛІП
80 Delaware Avenue, Toronto, Ont.
Tel.: KE 6286

Увага! Члени Українського Народного Союзу! Увага!

В НЕДІЛЮ, 12-го ВЕРЕСНЯ 1954, на СОЮЗІВЦІ, ВАКАЦІОННО-ВІДПОЧИНКОВІ ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ БЛЯ КЕРТОНКСОН, У СТЕЙТІ НЬО ЙОРК, відбудеться

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ СОЮЗОВИЙ ФЕСТИН

що його влаштовує Комітет Відділів УНС метрополії Нью Йорку і Нью Джерзі.

ПІЯНУЙТЕ ВЖЕ СЬОГОДНІ ПОЇЗДКУ НА СОЮЗІВЦІ В НЕДІЛЮ, 12-го ВЕРЕСНЯ
МОЖНА ПРИЇЗДЖАТИ ВЖЕ В СУБОТУ, 11-го ВЕРЕСНЯ, АЛЕ ТІЛЬКИ ЗА ПОПЕРЕДНІМ ЗАМОВЛЕННЯМ НІЧЛПГУ

Цей ФЕСТИН буде найбільшою товариською імпрезою в цьому році. Численні Відділи вже заповіли свою участь. Закликається усі інші відділи УНСоюзу, зокрема із стейтів: Нью Йорк, Нью Джерзі, Пенсильванія, Делавар, Коннектикат, Ровд Айленд, як теж із відділених стейтів зорганізувати на цей день спеціальні прогулянки.

Усі очі до поїздки на СОЮЗІВКУ на цей ФЕСТИН, члени і не-члени УНС, повинні зголосуватися у секретарів місцевих відділів УНС, які подбають про відповідний транспорт. У програмі Фестину, крім товариської зустрічі та побуту на СОЮЗІВЦІ, багата і різноманітна мистецько-розважова імпреза та багато всляких несподіванок. Чудові приміщення, прекрасні красиди, великі простори, спортові майданчики, купальний басейн та інші вигоди на СОЮЗІВЦІ дадуть кожному можливість провести найприємніше час на дозвіллі, відпочинку, забавах та культурних розвагах, а славна вже кухня на Союзівці дасть кожному можливість заспокої апетит і спрагу.

ПРАЦЯ

HELP WANTED—MALE

ЕЛЕКТРОМОНТЕРИ
Romey — 3x Wiring
Голоситесь в 3-30 до 5 P.M.
Мусить говорити по-англійськи.
NORTH SHORE ELECTRIC CORP.
525 Jericho Turnpike
Mineola, Long Island

ДОСВІДЧЕННЯ МУЖЧИНА

ДО ПРАЦІ

30-40 років. Стале місце. Добра
платня. Голоситесь особисто.
STARLETON
SERVICE LAUNDRY
54 Greenleaf Ave., West Brighton,
Staten Island

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

FINGERWAVES
Досвідчена у всіх ділянках сво-
го фаху. Тастичний або повний
час. Добра платня. Присми у-
мовини праці. Голоситесь:
MARIE'S BEAUTY SALON
1314 Cortelyou Rd., Brooklyn,
N. Y. Phone BU 2-7426

ФІЗИЧКА

Досвідчена у всіх ділянках

свого фаху.
Також шампуні, манікюрістка.
Висока платня плюс комісія.
8 днів в тиждень. Голоситесь:
Philip of the Hotel Gramatan
Bronxville
Phone DE 7-1065

МАНІКЮРІСТКА (2)

Досвідчені — 5 днів — 40 год.

\$50.00 тижнево.

Присми умовини праці.

Тел. 5 до 6 P.M.

YO 9-9009

КНИГОВОД-МАШИНІСТКА

Досвідчена у книговодстві, ка-

сових книгах, рукописних, ін-

вентарі і вичислювання платні.

Мусить бути добра машиністка.

\$80 на початок, платня вакації,

госпіталізація і багато інших

користей.
Тел.: Mr. Cain — RA 8-1700

STENOGRAPHER —

BOOKKEEPER

Experienced, Maspeth area. Age

25-35. "I girl office." General of-

fice routine. Voice personality. 5

day week. Hours 9-5. Chemical

engineering firm.
Phone: HE 3-2964 (10-12 A.M.)

MANICURIST & SHAMPOO GIRL

Досвідчена. 5 днів. Добра

платня. Присми умовини праці.

Голоситесь:
ARMAND'S BEAUTY SALON
11 E. 45th St., New York City
Phone MU 2-2868

МАНІКЮРІСТКА

Досвідчена. Рухлива робітниця.

Добрі години. Новий модерний

салон. Добра поставлення. Добра

нагода. Голоситесь:
LEROY'S BEAUTY SALON
2209 Church Ave., Brooklyn, N. Y.
Tel.: BU 4-9899

FINGERWAVES —

MANICURIST (2)

Добра платня. Стала праця.

Присми "Air Conditioned" ро-

бітня. Голоситесь:
VANITY BEAUTY BOX
53 E. Tremont Ave., Bronx, N. Y.
Phone CY 9-3080

REAL ESTATE

LONG ISLAND CITY VIC.

Резальція на гараж. 3 усіх сторі-
тх доступна з розпискувачами
для різних робіт, ванна, ванна
сила 10,000 lbs. огр. гідраліч-
на платформа, 12,275 sq. ft. Там
же місце на бора. Без посеред-
ника. Тел.: EV. 9-3630, Mr. Fox,
або прити: S. FOX, 193 Newell
St., Brooklyn 22, N. Y.

LINDENHURST, L. I. 5 км. від

всіх удосконалених, сон. ве-
ранда, вел. комора, гараж, під-
дашши, дим-робітня, огороже-
ний дітячий дим, коминик ззовні,
став зі свіжою водою, овоч. де-
рева, повно корчів, 12 площі
100x300. Lindenhurst 5-0674.

КУРЧА ФАРМА — SUFOLK

3 курчак на 1000 курей, 400
носок, недавно відновлені. Дім
2 спальні, красиві, дерева і
ін. 1 1/4 акр. Положена відповід-
но на спеціальний прити.
\$16,500 — \$6,000 закладку.
DEER PARK 2-7658

DELAWARE COUNTY

Випосажена із пов. вирядом мо-
лодина фарма. 116 акрів, трак-
тор, урядовий полі, добрі паси-
вища, 23 шт. худоби. Всі не-
обхідні машини. Дерева, сто-
ли, стави, податок \$240. Ціна
з товаром і вирядом \$16,500.
BAGNARDI REAL ESTATE
210 Main Street, Oneonta, N. Y.
Oneonta 2989

LAKE HUNTINGTON, N. Y.

Чудова локація на рай-
оні, 6 акрів; Narrowsburg Rd.
Фронт 756x300 фт. Фронт до
озера 322x285, каналізація, зем-
ля частинно оцінена. Продаж
зі строю. CASTELLANO, 1627
61st St., Brooklyn, N. Y.
BE 2-2696 or CL 4-2233

Flushing, Hillcrest — \$10,000

5-6 кімнат, снігати моргелю,
6-кім. відокремлений дим, за-
крита веранда, вел. закритий
город до забави, оліва, паров.
огрівання, близько комунікацій,
склепів, церков. Спокійне окру-
ження. Завдаток \$2,000.
Тел.: JA 6-5240 — Огляньте
164-37 — 77th Rd. Flushing, L. I.

Milton, N. Y. — Route 9 W.

Новий модерний, мурований
дім, 10 кімнат, 2 акри, 2 ла-
зинки, 2 кухні. Мусить прода-
ти огляду на смерть в родині.
Телеф.: Milton 2181
1929 73rd St., Brooklyn, N. Y.
CL 9-1150

"MIZAR" —

ВОРОГ

РЕВМАТИЗМУ

Випробуваний серед-

ній проти ревматиз-
му в перестуді. До-
помагає при болях в
руках, ногах і в кра-
ях. Усі ці недуги
знаються після вжиття "MIZAR".

Великий список контор \$7.00.

Наказитесь посылать разом з

замовленням на адресу:

JOSEPH SOROKOWSKI

900 N. Taylor Ave., Oak Park, Ill.

Tel.: Village 8-3111

Книжка й газето-
на, необхідні в кожній
культурній родині.ВЕЛЕТНІ РОСЛИННОГО ЦАРСТВА
В КАЛІФОРНІ

Всі, мабуть, чули про ве-
личезні дерева, що ростуть у
Каліфорнії, і мільйони аме-
риканців, приїхавши на ва-
кації до Каліфорнії, бачили
деяких з цих лісових царів,
найбільших і мабуть най-
старших з істот, що існують
у природі. Багато років тому
ще зродилась ідея врятувати
ці дерева від рук промислов-
ців, що ласі були пилати ці
велетні, і завдяки спільним
зусиллям федерального та
стейвового урядів, багатьох
організацій та окремих осіб
близько 90 відсотків просторів
Каліфорнії, де ростуть ці
дерева, тепер належать за-
повідникам.

Найбільший з таких резер-
ватів праісторичних лісів
(вартістю близько 2,800,000
дол.) — це Калаверас Савт
Гров, на схід від Сан Фран-
циско. Цей величезний ліс бу-
де частинно стейвового парку,
що складається з трьох
окремих, але злучених лісів,
до 5,000 акрів — найбільший
у світі подібний резерват-за-
повідник.

Величезні дерева належать
до породи шипильових, назва-
ваних у 1847 році секвоями
на честь вождя індіанського
племени Чокві-Секвої, що
випадково алфавет для сво-
го племені. Є два види сек-
вої, що популярно зветься
одні "величезними деревами",
другі "червоними деревами".

Червоне дерево, більше по-
ширене і раніше відкрите, це
найбільше дерево в світі. Ро-
сте здебільшого по північних
долинах Каліфорнійського уз-
бережжя. З них найвище —
Дерево Фандера біля Дайер-
віль, Каліфорнія. Цей ве-
леть, що почав рости неза-
довго перед початком христия-
нської доби, є 364 футів зав-
вишки, що дорівнює 26 по-
верховому будинку. Деревина
червоного дерева важка й
міцніша від деревини вели-
кого дерева і має широкій у-
житок у будівництві, особливо
на фундаментах, колонинах
тощо, бо воно практично не
гниє. В Америці є досить
цього коштовного будівельно-
го матеріалу для комерцій-
них цілей. Вільність зрубаних
тепер дерев мають від
400 до 800 років. Хоч ці дерева
важко вирощувати насаджен-
ням, вони розмножуються само-
родно, бо вони виростають
з насіння.

Великі дерева, близькі ро-
дичі червоного дерева, були
відкриті піонерами біля ста-
років тому. В розумінні тона-
ж деревини вони є найбіль-
ші в світі, хоч і не досягають
такої висоти, як червоні де-
рева.

HELP WANTED—FEMALE

ГОСПОДНЯ

Легке варіння, 3 дорослі особи.
7-кімнат, спання на місці, влас-
на кімната і лавічка. Без за-
стережень до новоприбулих.
Присми дім і окруження.
Great Neck 2-6373

КОСМЕТИЧКА

Досвідчена у всіх ділянках

свого фаху. Висока платня.

Стала праця. Присми якіс-
ти обслуговування. Голоситесь:
ERNA'S BEAUTY SALON
1306 Madison Ave. New York City
Phone LE 4-9910

ОПЕРІТОРКИ

в ПРИВІТАЛЬНИХ

До крапці якості близько. Добра

платня. Стала праця. Голоситесь:
SUZANNE BLOUSE CO.
34 South 6th Ave. Mt. Vernon
Phone MO 4-7507

FINGERWAVES

Досвідчена у всіх ділянках

фаху. Стала праця. Добра платня

плюс комісія, присми умовини
праці. Голоситесь:
YORK SALON
447 E. 86th St., New York City
Phone AT 9-3631
ЕВРОПЕЙСЬКІ ФОРПОСТИ В СУСІДСТВІ
КАНАДИ

Час від часу в Канаді є
мова про можливість виклю-
чення островів Бермуд до
канадійської конфедерації
провінцій. Хоч ця можливість
ніколи досі не знайшла ви-
разного вияву в формальній
пропозиції про з'єднан-
ня з Канадою, то все таки
ця ідея знаходить прихиль-
ний відгук серед населення
Бермудів.

Як приклад протилежного
наставлення до можливостей
з'єднання з Канадою може
послужити постава населен-
ня островів Сан П'єр і Мі-
кельон: ці два маленькі ост-
рівці, майже внутрі канадій-
ських територіальних вод,
постійно відмовлялися від
злуки з Канадою. Французь-
ке володіння над Канадою
закінчилося з перемогою бри-
танських військ під коман-
дою ген. Вольфа над фран-
цузцями під команду ген.
Монткальма в Квебеку; але
згідно з договором у Пар-
изі 1814 р. загалом два ост-
рови, що лежать недалеко
східного бережжя Нової
Фунляндії, залишилися на-
д французькими рибальсь-
кими базами.

Територія цих островів має
загалом 93 кв. миль. Їх
населення — 5,500 душ —
живе з рибальства, втриму-
вання складів для нечислен-
них європейських рибальсь-
ких кораблів та з урядової
праці. Місцеві податки є всі-
лі покриті лише однією п'я-
ти частиною загальної суми
цього року виватків (402,000-
000 франків) — ось найкра-
ща ілюстрація економічного
стану цих островів. Найбіль-

У Марокко розмірний спокій

Касабланка. — Хоч гене-

ральний французький резид-

ент, Франсис Лякоот, оголо-

сив, що в краю привернено
спокій, проте далі "індиві-
дуальні" тривають і той спокій
дуже релятивний. Впродовж
останніх двох днів насильно-
вої смертю загинули ще "ті-
льки" нижчого урядовця на

Мадарський єпископ твердить, що комунізм

і християнство можуть співіснувати

Івентон, Ілл. — Єпископ

Реформованої Мадарської
Церкви Іван Петро делегат
на Другу Світову Асамблею
Світової Ради Церков, заявив,
що не є комуністом і його не
можна звати комуністом, але
він вважає, що комунізм і
християнство можуть спокій-
но співіснувати. Цей єпископ
прибув до ЗДА на візу, яку
йому видав уряд ЗДА, але
його тут обвинувачують в тому,
що він комуніст і совєт-
ський агент, який доносить

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА

СВ. ВОЛОДИМИРА (14 вул. Схід, Нью Йорк)

— влаштує: —

"СВЯТО ПРАЦІ" — LABOR DAY

в неділю, дня 5. вересня 1954 р.

(Sunday, September 5, 1954)

СВЯТО розпочнеться повільною СЛУЖБЮ БОЖОЮ

о 10.45 ранку на

"УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ"

що знаходиться поміж містами БРАУН БРУК

І НЮ БРОНКСІК, Н. ДЖ.

По відправі

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК — ЗАБАВА

Гратиме першорядна оркестра до самого вечора.

Канти можна набути в Канцелярії Церкви св. Володи-

мира. — Подорож на Свято з поворотом і вступом — \$2.50

Воси віджидатимуть о 9 год. ранку від Церкви на 14-й

вулиці. — До численної і ласкавої участі на цьому Святі

запрошує все Українське Громадянство —

Церковний Комітет.

Урава Курція.

Управа Вечірніх Освітніх Курсів

Українознавства в Нью Йорку

ПОВІДОМЛЄС.

що Навчання на 6-ти класових курсах українознавства в

шк. р. 1954-55 розпочнеться в п'ятницю, 17-го вересня 1954

р., в приміщенні школи ог. Василія в Нью Йорку 710-712

Іст 9-та вул. (між єврейськ. С. і Д.) 3-й поверх.

Навчання на вищому 2-річному курсі українознавства роз-
почнеться у суботу, дня 18-го вересня 1954 р., у тому са-
мому приміщенні.

Навчання на обох курсах провадитиметься у тих самих

днях і годинах, що в минулому шкільному році.

Висні на 6-ти класовий і 2-річний курси відбудуться в

приміщенні Вечір. Курсів (710-712 Іст 9 вул., школа ог. Ва-
силія) у п'ятницю, 10-го вересня, в суботу 11-го вересня

та у вівторок, 14-го вересня 1954 р., в годинах від 3 до 5

попудні.

Висні до бруклінських клас. відбудуться в суботу, 11-го

вересня 1954 р., в годинах від 3 до 5 попудні в Брук-
ліні в приміщенні Народного Дому.Нашим клітчем повинно бути: "Ніодні американсько-
української дітнини поза курсами українознавства"

Урава Курція.

ВАЖНЕ ДЛЯ КЛІВЛЕНДУ І ОКОЛИЦЬ!

В Клівленді розпочинається перший раз

ПРАКТИЧНИЙ ТЕХНІЧНИЙ КУРС

для вишколених учасників на

технічних креслярів, копівальників, техн. писарів,
знавців техн. планів, калькуляторів,
спеціфікаторів, леаутинків, фабр. інспекторів.

ПЕРША ЛЕКЦІЯ відбудеться в суботу, 4-го вересня пр. о

год. 7-й веч. в домі СУМА, 1033 Fairfield Ave., Cleve-

land, O. — Задіявалени можуть же зголоситися в цей день

або вписатися у В. АНТОНІВ, 2430 Tremont Street.

Телефонувати: SU 1-9596 крім понед. середі і неділі.

УКРАЇНСЬКІ ЗОЛОТІ ХРЕСТИКИ з пробою та

трьох кольоровою емалією. 14-кар. \$10, 18-кар.

\$12. Золоті ланцюжки 10-кар. золота, довжиною

18 і 24 і 36, 24 і 36, які легко знімати через

голови, \$4.50, плюс за пересилку та 2% Tax 50

центів. (Ланцюжки без християнськ. Tax 22%). Ви-

силають поштою до ЗДА та Канади по одержанні

вартості, або сплачувати частками. У ЗДА пі-
сляплати C.O.D. Гарантію до 15 днів зворотгрошей на випадок невдоволення. Не ризикуйте!
Зберігайте цю вивірку.F. LYTWYNENKO,
1178 N. Clinton Avenue, Rochester 21, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ

ВІДІЛІ В ЧЕСТЕРІ, ПА.

оголошує

ВПИСИ НА ШКІЛЬНИЙ РІК 1954/55

предмети навчання

ФОРТЕПІЯНО:

п. Ярослав Кобирин — п. Роксолана Огороднік

СКРИПКА — МУЗИЧНА ГРАМОТА.

ОСНОВА МУЗИКИ — п. Анастасія Огороднік.

СОЛЬФЕЖ — ДІТЯЧИЙ ХОР.

Вписи приймається: п. Я. КОБРИН, 710 Wilson St., тел.: 4-6078. — п. Р. ОГОРОДНИК, 402 E. 24 St., Chester Pa.

ПОЧАТОК НАВЧАННЯ 1-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р.

ВНЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ

"УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР"

Д-ра А. Т. Кібізея

Нове доповнене і виправлене видання. Книжка

охоплює всі недуги і подас способи їх лікування.

"УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР" В КОЖНІЙ

УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ!

ЦІНА \$6.00

Замовлення з належитістю надсилаєть

"СВОБОДА"

81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.

ТАРЗАН, ч. 3355. Вичитаний наказ королеви.